

529819-2026 - Verseny

Németország – Építési munkák – Wuppertal (Erweiterung des Verwaltungsgebäudes) /
Baufeinsteinigung [132-2026]

OJ S 146/2026 31/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetés – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

E-mail-cím: vergabestelle@bgbau.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi
intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szociális védelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Wuppertal (Erweiterung des Verwaltungsgebäudes) / Baufeinsteinigung [132-2026]

Leírás: Der Standort Wuppertal wird weiter ausgebaut. Im Rahmen der Baumaßnahme wurde
das Staffelgeschoss (ehem. 3. OG) zurückgebaut. Der verbleibende Baukörper wurde um
zwei neue Geschosse (jetziges 3. und 4. OG) in Holzsystembauweise, teils auch in
Ortbetonbauweise, aufgestockt. Diese Arbeiten nähern sich dem Abschluss. Die Bauleistung
umfasst die Baufeinsteinigung (Schluss- und Bauendreinigung).

Eljárásazonosító: a301c625-abf8-43f5-87db-a515b9dded3a

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország aleggysége (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu - § 3 EU Nr. 1 VOB/A

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Hirdetés

Bűnszervezetben való részvétel: § 6e EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: § 6e EU Abs. 1 Nr. 2 und 3 VOB/A

Csalás: § 6e EU Abs. 1 Nr. 4 und 5 VOB/A

Korrupció: § 6e EU Abs. 1 Nr. 6 bis 9 VOB/A

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: § 6e EU Abs. 1 Nr. 10 VOB/A

Az adófizetési kötelezettség megszegése: § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A — Diese Vorschrift betrifft auch Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A — Diese Vorschrift betrifft auch Verstöße gegen sozialrechtliche und arbeitsrechtliche Verpflichtungen.

Fizetésektelenség: § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A — Diese Vorschrift betrifft auch ein Insolvenzverfahren oder vergleichbares Verfahren, welches beantragt oder eröffnet wurde, auch wenn die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt wurde oder sich das Unternehmen in Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Súlyos szakmai köteleességszegés: § 6e EU Abs. 6 Nr. 3 VOB/A

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: § 6e EU Abs. 6 Nr. 4 VOB/A

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: § 6e EU Abs. 6 Nr. 5 VOB/A

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: § 6e EU Abs. 6 Nr. 6 VOB/A

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: § 6e EU Abs. 6 Nr. 7 VOB/A

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: § 6e EU Abs. 6 Nr. 8 und 9 VOB/A

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Baufereinreinigung (Schluss- und Bauendreinigung)

Leírás: Zum Abschluss der Baumaßnahmen zur Erweiterung des Verwaltungsgebäudes ist die Baufereinreinigung (Schluss- und Bauendereinigung) durchzuführen. Diese umfasst im Einzelnen: Für die Neubaugeschosse: Baustelleneinrichtung — Reinigung TGA-Leitungen im Deckenbereich — Bodenflächen — Innenwandflächen — Fenster/Fenstertüren — Treppenhaus-Umwehungen — Personenaufzüge (Portale und Kabinen) — Alu-Glas-Systemtrennwände — Heizkörper — Teeküchenzeilen — WC-Einrichtung samt Armaturen — Beleuchtung — Sonstige Elemente — Außenfassade — Sonstige Leistungen // Für die Bestandgeschosse: Bodenfläche der Mittelzone/notwendige Flure — Treppenhäuser — Treppenhaus-Umwehungen — Alu-Glas-Fassade und Einzelfenster in Lochfassade — WC-Bereiche — Innentüren — Sonstige Elemente — Sonstige Leistungen Ausführungszeitraum: 48. bis 51. Kalenderwoche 2026 (Dies entspricht der Angabe unter Nr. 5.1.3. der Bekanntmachung)

Belső azonosító: LOT-0001 132-2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Schwarzer Weg 3

Város: Wuppertal

Irányítószám: 42117

Ország aleggysége (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 23/11/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 18/12/2026

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: § 6a EU Nr. 1 VOB/A — Eigenerklärung zum Eintrag in ein Berufsregister. Falls das Angebot des Bieters in die engere Wahl kommt, sind zur Bestätigung der Erklärung vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: § 6a EU Nr. 2 Buchstabe c) VOB/A — Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: § 6a EU Nr. 3 Buchstabe a) VOB — Erklärung über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf Anforderung drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-

Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: § 6a EU Nr. 3 Buchstabe g) VOB/A — Erklärung, dass dem Bieter die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf Anforderung die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal vorzulegen.

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: § 6a EU Nr. 3 Buchstabe i) VOB/A — Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung, dass im Zuschlagsfall für die Zeit der Ausführung der Baumaßnahme eine Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckung von 5.000.000 EUR für Personenschäden und 0,5 Millionen für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) aufrechterhalten wird, deren Gesamtleistung pro Versicherungsjahr mindestens das Zweifache der vereinbarten Versicherungssumme beträgt.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: .

Leírás: .

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 24/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E24859873>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E24859873>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot — entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise — oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Nachunternehmen) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" (VHB 124) ist Bestandteil der Vergabeunterlagen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundeskartellamt — Vergabekammern des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hierzu ist § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) zu beachten: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer

Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: BG BAU — Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft

Regisztrációs szám: 993-8001610400-54

Postacím: Bundesallee 210

Város: Berlin

Irányítószám: 10719

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@bgbau.de

Telefonszám: +49 30 85781-548

Fax: +49 800 668668837010

Internetcím: <https://www.bgbau.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bundeskartellamt — Vergabekammern des Bundes

Regisztrációs szám: 991-02380-92

Postacím: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: +49 228 9499-0

Fax: +49 228 9499-163

Internetcím: <https://www.bundeskartellamt.bund.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5a66bffa-d517-492b-b69f-c5687a16b3b2 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/07/2026 09:08:31 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 529819-2026

HL S kiadás száma: 146/2026

A közzététel dátuma: 31/07/2026